

Abonné au bureau
des affaires européennes.
Paris 40 fr. PAR AN.
payables par trimestre et
à domicile.

LE MESSAGER

Abonné : 40 fr. la ligne
caractères 9 points (par. rev.)
AU COMPTANT.
S'adresser au bureau des
affaires européennes.

DE TABITI.

Papeete, le 13 Décembre 1857.

Partie officielle.

(SUITE.)

DISPOSITIONS GENERALES.

Article 27.

L'Usage de toute autre langue que de la langue Française sera interdit aux élèves même dans leurs jeux.

Article 28.

L'Ouverture de l'année scolaire est fixée au 1^{er} Octobre de chaque année et le commencement des vacances au 15 Août.

Une distribution solennelle de prix aura lieu la veille de ce jour.

Les prix et récompenses distribués seront à la charge de la colonie.

TITRE 5.

PENSIONNAT PRIMAIRE.

Les Dames de St Joseph de Clauy sont autorisées à diriger, en tous temps que l'école primaire, un pensionnat destiné à recevoir les enfants que les parents et le Gouvernement voudront confier à leurs soins.

Article 30.

Le nombre des internes qui pourront être admises est provisoirement fixé à 20.

Article 31.

Le prix de la pension, comprenant la nourriture et l'entretien du linge, sera de 450 francs par trimestre.

Article 32.

Ce prix sera payable d'avance et sans aucune retenue pour le temps des vacances. Le trimestre commençant restera toujours acquitté à l'Etablissement.

Article 33.

Les livres nécessaires, le papier, les plumes, crayons etc. seront fournis par les Dames de St Joseph sur la demande des parents qui devront en rembourser la valeur.

Article 34.

Le Pensionnat comme l'école primaire est placé sous le patronage du gouvernement et la haute surveillance de l'Ordonnateur.

Art. 35.

Le comité de surveillance établi pour l'école primaire est appelé à remplir la même mission près le pensionnat.

TITRE 6.

CONDITIONS D'ADMISSION.

Article 36.

Pour entrer au pensionnat l'élève devra remplir les conditions ci-après.

1^{re} être âgée de 4 ans au moins et de 10 ans au plus, passe cet âge nulle ne pourra être admise que sur l'autorisation spéciale du gouverneur.

2^o Avoir été vaccinée ou avoir eu la petite vérole.

3^o N'être atteinte d'aucune maladie contagieuse.

Article 37.

Chaque élève en entrant devra être munie d'un trousseau composé comme suit :

- 2 paires de draps;
- 6 serviettes;
- 4 chemises;
- 6 mouchoirs de poche;
- 6 paires de bas;
- 3 paires de souliers;
- 1 peignoir;
- 1 matelas;
- 1 traversin;
- 1 oreiller;
- 3 tasses d'oreiller;
- 1 gobelet en verre;
- 1 couvert;
- 1 couteau de table;
- 1 pot et cuvette, terrine etc.
- 2 robes de chambre ou peignoirs;
- 2 robes d'intérieur;
- 1 robe de mousseline blanche;
- 2 tabliers à corsage;
- 1 chapeau de paille avec rubans d'uniforme;
- pergées et lanières à cheveux, lanières à dents;

1 peignoir;

1 couverture de coton blanc.

Article 38.

Chacun de ces objets portera le N^o donné à l'élève par l'établissement.

Article 39.

L'entretien de ces différents objets restera confié aux Dames de St Joseph qui devront prévenir les parents de l'époque où elles en jugeront le remplacement nécessaire.

Article 40.

Le blanchissage du linge restera à la charge des parents.

Article 41.

Le Gouverneur se réserve le droit d'accorder en conseil aux jeunes filles indigènes non boursières, tout ou partie du trousseau.

Article 42.

Les parents des élèves internes qui ne résident pas à Papeete devront avoir dans cette ville un correspondant avec lequel l'administration de l'école pourra communiquer. Le correspondant s'engagera, pour les parents, au paiement de la pension et à reprendre l'élève en cas de maladie ou d'événement majeur.

Des avances.

Article 43.

Le Gouvernement dans le but de rendre le pensionnat primaire accessible aux enfants indigènes et indigentes, crée deux bourses et 4 demi bourses.

Ces bourses seront accordées par le Gouverneur en conseil sur la proposition de l'Ordonnateur et l'avis du comité de surveillance.

Article 44.

Chaque concession entraînera nécessairement celle d'un trousseau ou d'un 1/2 trousseau qui sera entretenu et blanchi par la maison et sans frais.

Article 45.

Les dépenses pour les livres, papiers, etc. des élèves boursières seront à la charge de la colonie.

Article 46.

La concession des bourses et 1/2 bourses ne pourra être faite aux enfants ayant plus de 10 ans. Elle se pourra avoir une durée de plus de 5 ans au maximum.

Par exception, des bourses et 1/2 bourses pourront être accordées aux enfants âgés de 10 ans mais cela jusqu'au premier Janvier 1859 seulement.

DISPOSITIONS GENERALES.

Article 47.

Les soins nécessaires par des indispositions légères pourront être données dans l'Etablissement sur la demande des parents à la charge desquels resteront tous les frais.

En cas de maladie grave ou de maladie contagieuse, l'élève sera remise à ses parents ou à leur correspondant.

Article 48.

Les élèves boursières seront soignées par un des officiers de santé de la colonie désigné à cet effet.

Article 49.

La nourriture donnée aux enfants devra être saine et abondante comme il convient à leur âge.

Le vin leur sera servi au dîner et au souper à raison de 1/2 de litre pour un litre d'eau.

Elles auront le matin au déjeuner et le soir au goûter 125 grammes de pain.

Aux autres repas dîner et souper le pain sera donné conjointement avec les légumes du pays.

Article 50.

Il y aura au moins 4 repas de viande fraîche par semaine.

Les autres jours, il sera servi aux enfants des œufs, du poisson, de la volaille, ou des légumes frais.

Le lard salé et les foyons ne pourront jamais être donnés plus d'une fois par semaine.

Article 51.

Cette partie du service fera l'objet de la surveillance particulière du membre du comité délégué chaque mois. Il pourra par des visites inopinées, s'assurer du bien être des élèves sous ce rapport.

Article 52.

Les Dames de St Joseph vivront de la vie des élèves qui leur seront confiées. Elles ne devront les abandonner à elles mêmes, ni au dortoir, ni au réfectoire, ni pendant les récréations.



Article 83.

Aucune relation ne devra exister, en dehors des classes, entre les élèves internes et les élèves de l'école primaire.

En conséquence, un lieu de récréation séparé devra être établi pour chacune de ces deux catégories d'enfants.

Titre 7.

Règlement scolaire.

Article 54.

Tous les mouvements du pensionnat seront réglés ainsi qu'il suit :

- À 6 heures lever,
- de 6 à 7 1/2 heures, propreté, soins de ménage, prière,
- de 7 1/2 à 9 heures déjeuner,
- de 9 à 9 heures classe,
- de 9 à 10 id. travaux d'aiguille, chants, etc.
- de 10 à midi classe,
- de midi à 12 h. 1/2 dîner,
- de 12 h. 1/2 à 1 h. 1/2 récréation,
- de 1 h. 1/2 à 2 h. 1/2 travaux d'aiguille,
- de 2 h. 1/2 à 3 h. 1/2 classe,
- de 3 à 4 heures,
- de 4 à 5 heures goûter, récréation,
- de 5 à 7 id. étude, prière,
- de 7 h. à 7 h. 1/2 dîner,
- de 7 h. 1/2 à 8 heures récréation,
- À 8 heures coucher.

(la suite au prochain numéro.)

Avis officiel.

Le Commissaire Particulier, Commissaire Impérial p. l., aux lies de la Société,

Conformément aux dispositions des arrêtés constitutifs des tribunaux civils, en date du 24 Avril 1850 et du 31 décembre 1856,

Invite M. M. les notables commerçants de Tahiti et à se réunir le 21 du courant, à 11 heures du matin, dans le local ordinaire, au palais de justice, sous la présidence de M. l'Administrateur-Président du Tribunal civil de 1^{re} instance, à l'effet de procéder à l'élection officielle d'un président du Tribunal de commerce, de trois juges titulaires et de trois juges suppléants, devant composer le tribunal de 1^{re} instance et le tribunal de commerce des lies de la Société.

Papeete, le 12 décembre 1857.

Le Commissaire Impérial p. l.
Gie-Pouzer.

Partie non officielle.

M. le Commissaire Impérial P. L. qui s'était absenté pour faire une tournée dans l'île, est rentré à Papeete, mercredi dernier, accompagné de :

M. J. le Capitaine Vallée, Directeur des affaires Euro péennes.

Darling, interprète du Gouvernement.

BÂTIMENTS SUR RADE.

DE GÉNÈRE.

13 Oct. Corvett Française *Proserpine*, commandée par M. Martin, lieutenant de vaisseau.

11 Dec. Golette coloniale *Hydrographie*, commandée par M. Caillat, enseigne de vaisseau.

DE COMMERCE.

2 Oct. Trois-mâts 0. du Protectorat *Sultan*, cap. Clark.

23 Dec. le du Protectorat *Jane*, cap. Hugon, en partance.

5 Dec. Bateau Français *Général D'Haupoult*, cap. Darmanet.

DE LIGÈRE.

6. id. M. *Croix-Rouge*, cap. Lachate.

6. id. *Napoléon III*, cap. Morel.

6. id. *Etienne*, cap. Painblanc.

6. Côté du Protectorat *Elise*, cap. Chapman.

6. Golette du Protectorat *Alma*, cap. Chapman.

Mouvements du port de Papeete du samedi 5 au samedi 12 Décembre 1857.

ENLÈVES.

5 Dec. Golette du Protectorat *Mary*, cap. Brown, 13 ton. 2 hommes d'équipage, venant de Huahine en 2 jours provinciaux.

6. Bâtiment Français *Napoléon III*, cap. Morel, 704 ton. 41 hommes d'équipage, venant de Moai en 20 jours. 100 barils d'huile de balais, 20 barils d'huile de cachalots en 17 mois.

6. Bâtiment Français *Etienne*, cap. Painblanc, 403 ton. 32 hommes d'équipage, venant de Moai en 25 jours. 800 barils en 15 mois.

6. Côté du Protectorat *Proserpine*, cap. Doiron, 19 ton. 2 hommes d'équipage, venant de Huahine en 2 jours, huile, arserocet, un bonot.

6. Côté du Protectorat *Alma*, cap. Le Maire, 14 ton. 2 hommes d'équipage, 3 passagers, venant de Baïssa en 2 jours, huile, provisions.

8. Golette du Protectorat *Elise*, cap. Chapman, 413 ton. 7 hommes d'équipage, 80 passagers venant de San-Francisco, en 32 jours, assortiment.

11. Golette Coloniale *Hydrographie*, commandée par M. Caillat, enseigne du vaisseau, venant du Moai.

SORTIS.

6. Golette de Bora-Bora *Sa-Lark*, cap. Blackett, pour les lies sous le vent.

9. Golette du Protectorat *Bianche*, cap. Goff, pour Huahine.

10. Côté du Protectorat *Alma*, cap. Le-Maire pour Moai.

12. Golette du Protectorat *Mary*, cap. Brown, pour Huahine.

ARSENAL.

Le 5 Décembre, la Golette du protectorat, *Jane*, a été mise à l'eau.

Le 11, le Bâtiment Français *Caulaincourt*, a cessé le feu.

Avis au public.

Il sera procédé par les soins du commis de marine chargé de l'inscription maritime, le samedi 19 Décembre 1857, à midi, sur la place du palais de justice, à la vente aux plus offrants et derniers enchérisseurs, des effets provenant de l'Inventaire des sommés CARROU, Michel, DUVAT, Amédée Germain, LAFITTE, Jean-Germain, ROBERT, Gustave, Pierre René et TRONQUET, Bienvens François, décedés à bord des bâtimens français le *Caulaincourt* et le *Napoléon 3*.

Les effets adjugés devront être enlevés séance tenante et la vente aura lieu au comptant.

Nous soussignés syndics de la faillite Robinson, avocats M. M. les créanciers de la dite faillite à se réunir lundi 14 Décembre, à midi, dans le local ou siège ordinairement le tribunal de commerce pour y procéder par devant M. le juge commissaire à l'affirmation des créances vérifiées.

A. Gibson, Grandet.

Nous soussignés avocats M. M. les créanciers reconnus de N^o faillite Robinson se réuniront lundi prochain 17 Décembre à midi dans le lieu ou siège ordinairement le tribunal de commerce.

C. Theout.

Juge commissaire.

Avis.

L'indigène Unta est des intentions de vendre une partie de la terre *Pasirane* située dans le district de Papeete.

L'indigène *Taraiti* est des intentions de vendre un morceau de terrain appelé *Faari*, sous-district de Hanouta, dans le district de Pare.

Les indigènes *Marao* et *Pihuetia* sont des intentions de louer les deux morceaux de terrain appelés *Touapouhou* et *Pirara* situés dans le district de Pare.

L'indigène *Pento* veut louer dans l'intention de louer un morceau de terrain appelé *Purubutu* situé dans le sous-district de Palutou district de Pare.

L'indigène *Ehivava* à Teola est des intentions de vendre un morceau de terrain appelé *Totani* situé dans le district de Pare.

Les réclamations seront reçues au bureau indigène.

L'Empireur Gerant J. FAUPRE.

OBSERVATIONS METEOROLOGIQUES du 5 au 12 Décembre 1857.

| DATES | HAUTEUR BAROMÈTRE, mo. enr. - | TEMPÉRATURE | | | Tension moyenne de la - | Humidité relat. en - | Quantité de pluie tombée. | Vent dominant pendant le jour. | |
|-------|-------------------------------|-------------|---------|---------|-------------------------|----------------------|---------------------------|--------------------------------|------|
| | | Minima. | Maxima. | Moyenne | | | | | |
| 5-8 | 759.65 | 001.5 | 10.4 | 25.4 | 24.27 | 80.27 | 94.4 | 9.003 | N.E. |
| 6-9 | 758.62 | 002.3 | 20.4 | 36.7 | 24.62 | 82.61 | 89.9 | 0.0035 | N.E. |
| 7-10 | 758.55 | 001.4 | 19.5 | 30.0 | 22.75 | 80.07 | 19.97 | 0.011 | N.E. |
| 8-11 | 760.27 | 005.5 | 29.7 | 29.3 | 22.52 | 82.56 | 19.26 | 0.0122 | N.E. |
| 9-12 | 761.32 | 006.0 | 30.6 | 27.5 | 26.02 | 14.85 | 83.0 | 0.0122 | N.E. |
| 10-11 | 760.97 | 001.0 | 30.3 | 27.7 | 24.08 | 14.33 | 19.10 | 82.2 | N.E. |
| 11-12 | 760.60 | 001.1 | 19.8 | 26.8 | 24.10 | 19.59 | 82.0 | | N.E. |